

# 立法會

## 會議紀要

### 第 13 號

---

在 2008 年 1 月 9 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席范徐麗泰議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李柱銘議員，SC, JP

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，SBS, JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

單仲偕議員，SBS, JP  
黃宜弘議員，GBS  
黃容根議員，SBS, JP  
曾鈺成議員，GBS, JP  
楊孝華議員，SBS, JP  
楊 森議員，JP  
劉江華議員，JP  
劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP  
劉健儀議員，GBS, JP  
劉慧卿議員，JP  
蔡素玉議員，JP  
鄭家富議員  
霍震霆議員，GBS, JP  
譚耀宗議員，GBS, JP  
石禮謙議員，SBS, JP  
李鳳英議員，BBS, JP  
張宇人議員，SBS, JP  
陳偉業議員  
馮檢基議員，SBS, JP  
余若薇議員，SC, JP  
方 剛議員，JP  
王國興議員，MH  
李永達議員  
李國英議員，MH, JP  
李國麟議員，JP  
林偉強議員，SBS, JP  
林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP  
梁家傑議員，SC  
梁國雄議員  
郭家麒議員  
張超雄議員  
張學明議員，SBS, JP  
黃定光議員，BBS  
湯家驊議員，SC  
詹培忠議員  
劉秀成議員，SBS, JP  
鄭經翰議員，JP  
鄭志堅議員  
譚香文議員  
陳方安生議員，大紫荊勳賢，JP

缺席議員：

呂明華議員，SBS, JP  
劉千石議員，JP

出席政府官員：

商務及經濟發展局局長馬時亨先生，JP  
政制及內地事務局局長林瑞麟先生，JP  
保安局局長李少光先生，IDSM, JP  
食物及衛生局局長周一嶽醫生，SBS, JP  
民政事務局局長曾德成先生，JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，JP

環境局局長邱騰華先生，JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（一）吳文華女士

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

### 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《青沙管制區（使用費、費用及收費）規例》 （於2007年12月21日刊登憲報）	237/2007
2. 《2007年商船（限制船東責任）（利率）（修訂）令》 （於2007年12月28日刊登憲報）	242/2007
3. 《2007年公眾衛生及市政（將地方撥作公眾遊樂場地用途）（第3號）令》（於2008年1月4日刊登憲報）	1/2008
4. 《2007年公眾衛生及市政條例（修訂附表4） （第3號）令》（於2008年1月4日刊登憲報）	2/2008

### 其他文件

《〈2007年強制性公積金計劃（修訂）條例草案〉委員會報告》  
（於2008年1月3日發表）

### 質詢

1. 王國興議員提出第一項質詢。

勞工及福利局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

2. 李永達議員按照《議事規則》第26(6)條代不在席的楊森議員提出第二項質詢。

發展局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

3. 曾鈺成議員提出第三項質詢。

勞工及福利局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

4. 林偉強議員提出第四項質詢。

民政事務局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由民政事務局局長作答。

5. 譚耀宗議員提出第五項質詢。

保安局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

6. 黃容根議員提出第六項質詢。

食物及衛生局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 法案

### 首讀

《2007年商品說明（修訂）條例草案》

《2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案》

《產品環保責任條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

## 二讀

### 《 2007年商品說明（修訂）條例草案 》

商務及經濟發展局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

### 《 2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案 》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

### 《 產品環保責任條例草案 》

環境局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

### 《 2007年強制性公積金計劃（修訂）條例草案 》

## 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2007年6月27日動議的條例草案二讀議案。

《 2007年強制性公積金計劃（修訂）條例草案 》委員會主席陳鑑林議員就委員會的報告向本會發言。他在發言後以議員個人身份就條例草案發言。

一位議員就條例草案發言。

黃定光議員申報他是強制性公積金計劃管理局的非執行董事。黃定光議員繼而就條例草案發言。

另有7位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### **全體委員會審議階段**

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》。

第1、11至14、18、25至36、38、39、40、42至46、50至53、55、56、57、59至62及64至72條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2至10、15、16、17及19條、第7部、第23、24、37、41、47、48、49、54、58及63條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長動議修正第2至10、15、16、17、19、23、37、41、47、48、49、54、58及63條，以及從本條例草案刪去第7部及第24條，並向全委會發言。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於有關刪去第7部及第24條的修正案已獲得通過，因此，第7部及第24條已從本條例草案中刪去。

經修正的第2至10、15、16、17、19、23、37、41、47、48、49、54、58及63條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第60A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀新訂的第60A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第60A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第60A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補新訂的第60A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。



全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

#### 《2007年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

## 議員法案

### 首讀

《香港中文大學（宣布敬文書院、伍宜孫書院及和聲書院為成員書院）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

《香港中文大學（宣布敬文書院、伍宜孫書院及和聲書院為成員書院）條例草案》

張文光議員動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

## 議員議案

### 成立基金應付人口老化及扶貧需要

譚香文議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於特區政府在2007-2008財政年度可能錄得巨額財政盈餘，而且預計未來幾年特區政府將錄得可觀盈餘，本會促請政府在適度增加教育、醫療、社會福利和推動經濟發展方面的開支，以及一次性的紓緩措施如退稅和寬免差餉以外，撥出部分盈餘成立能夠長遠持續運作的基金，以應付人口老化和扶貧方面衍生的額外政策開支，同時為此基金訂立撥款機制，若財政年度的盈餘超過某一水平，便撥出一定比例的盈餘注入上述基金，以維持基金的有效運作。

在譚香文議員向本會發言期間，主席於下午2時59分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

譚香文議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，3位議員擬就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及3項修正案進行合併辯論。

擬就議案動議修正案的單仲偕議員、郭家麒議員及譚耀宗議員就議案及他們各自的修正案發言。

勞工及福利局局長就議案及修正案發言。

6位議員及周梁淑怡議員就議案及修正案發言。

下午4時38分，在周梁淑怡議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有10位議員就議案及修正案發言。

在主席的批准下，楊孝華議員就他較早前提出，而他認為被何俊仁議員誤解的一個論點作出澄清。

主席批准何俊仁議員就他較早前提出，而他認為被楊孝華議員誤解的一個論點作出澄清。在他發言後，主席指他並非作出澄清，而是表達他的意見。

另一位議員就議案及修正案發言。

譚香文議員就修正案發言。

勞工及福利局局長再次發言。

由於就譚香文議員議案動議修正案的單仲偕議員不在會議廳，主席於晚上6時04分暫停會議。

本會於晚上6時07分恢復會議。

單仲偕議員就譚香文議員議案動議下列的修正案：

在“特區政府”之前刪除“鑒於”，並以“據統計處的香港人口推算，由2011年開始，未來30年高齡人口將持續增加，醫療、福利等開支將大幅增加，可能對公共財政造成壓力，而”代替；在“政策開支，”之後加上“包括撥款500億元，成立‘高齡人口儲備基金’，以應付2011年起因人口老化而急劇增加的醫療、福利及相關公共開支，”；及在“上述基金，”之後加上“並將外匯基金每年投資收入的一半撥至上述基金，”。

單仲偕議員就譚香文議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者7人，反對者3人，棄權者13人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者15人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《成立基金應付人口老化及扶貧需要》提出的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

郭家麒議員就譚香文議員議案動議下列的修正案：

在“推動經濟發展方面的開支，”之後加上“包括推行購買醫療保險退稅計劃、增加醫療券金額、增撥資源以提升精神健康服務、增加醫院管理局資源以改善醫院聯網資源不均，”。

郭家麒議員就譚香文議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者10人，棄權者16人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者15人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

譚耀宗議員就譚香文議員議案動議下列的修正案：

在緊接句號之前刪除“部分盈餘成立能夠長遠持續運作的基金，以應付人口老化和扶貧方面衍生的額外政策開支，同時為此基金訂立撥款機制，若財政年度的盈餘超過某一水平，便撥出一定比例的盈餘注入上述基金，以維持基金的有效運作”，並以“足夠資源，使現時各項為應付人口老化和協助低收入的家庭的措施，包括扶貧委員會及立法會研究有關減貧事宜小組委員會的報告的建議得以盡快落實”代替。

譚耀宗議員就譚香文議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者19人，反對者6人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者10人，反對者14人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

譚香文議員發言答辯。

譚香文議員議案的議題付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成議案者11人，棄權者15人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成議案者17人，棄權者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

### 《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告

陳偉業議員動議下列議案，並向本會發言：

本會對於政府當局於2007年12月12日發表的《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告，扭曲市民要求盡快落實行政長官及立法會雙普選的意願，未有就雙普選訂定具體和明確的時間表及路線圖，以致未能早日落實行政長官及立法會的全面普選作出強烈譴責；此外，本會認為應不遲於2012年落實行政長官及立法會雙普選。

陳偉業議員議案的議題經提出待議。

主席表示，5位議員擬就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及5項修正案進行合併辯論。

擬就議案動議修正案的楊森議員、李卓人議員、梁家傑議員、湯家驊議員及梁國雄議員就議案及他們各自的修正案發言。

6位議員及李柱銘議員就議案及修正案發言。

在李柱銘議員發言期間，主席於晚上8時01分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

再有兩位議員就議案及修正案發言。

在代理主席的批准下，田北俊議員就他較早前提出，而他認為被張超雄議員誤解的一個論點作出澄清。

另有5位議員及何俊仁議員就議案及修正案發言。

晚上8時59分，在何俊仁議員發言期間，主席恢復主持會議。

陳偉業議員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就議案及修正案發言。

楊森議員就陳偉業議員議案動議下列的修正案：

在“對於政府”之前刪除“本會”，並以“鑒於《基本法》第四十五條及第六十八條列明香港特別行政區行政長官及立法會最終會由普選產生，現時並有超過半數市民支持2012年實施行政長官及立法會雙普選，本會對全國人大常務委員會在2007年12月29日作出決定，否決2012年雙普選表示遺憾；並”代替。

楊森議員就陳偉業議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者16人，反對者10人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告》提出的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

李卓人議員就陳偉業議員議案動議下列的修正案：

在“政府當局”之前刪除“本會對於”；在“路線圖，”之後刪除“以致未能早日落實行政長官及立法會的全面普選”，並以“令全國人民代表大會常務委員會（‘人大常委會’）因未能充分掌握香港的實際情況而否決在2012年實行雙普選；本會對於特區政府處理香港政制發展的手法”代替；及在“強烈譴責”之後刪除“；此外，本會認為應不遲”，並以“，並促請行政長官提請國務院向人大常委會提案撤回上述決定，以及確定香港可”代替。

李卓人議員就陳偉業議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李卓人議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者16人，反對者10人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

梁家傑議員就陳偉業議員議案動議下列的修正案：

在“本會”之後刪除“對於”，並以“察悉行政長官在參與選舉期間，曾就解決本港政制爭議作出多項具體承諾，但”代替；在“公眾諮詢報告，”之後加上“不但完全沒有履行該等承諾，更”；及在“全面普選”之後加上“，本會因此對行政長官”。

梁家傑議員就陳偉業議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李卓人議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者15人，反對者10人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VII。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

湯家驊議員就陳偉業議員議案動議下列的修正案：

在“路線圖，”之後刪除“以致未能早日落實行政長官及立法會的”，並以“及以立法會多數黨派和區議會反對2012年落實雙普選為理由，否決在2012年落實”代替；及在“全面普選”之後刪除“作出強烈譴責”，並以“深表遺憾，並強烈譴責特區政府及反對在2012年落實雙普選的黨派”代替。



湯家驊議員就陳偉業議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

湯家驊議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者15人，反對者10人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VIII。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

梁國雄議員就陳偉業議員議案動議下列的修正案：

在緊接句號之前加上“；另外，本會對於全國人民代表大會（‘全國人大’）常務委員會否決2012年雙普選極之不滿，認為有關決定是剝削港人政治權利的表現，並呼籲全國人大代表運用權力，推翻此項扼殺在2012年雙普選的決定，以及呼籲港人團結一致爭取在2012年雙普選”。

梁國雄議員就陳偉業議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁國雄議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成修正案者14人，反對者10人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IX。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

陳偉業議員發言答辯。

陳偉業議員議案的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者7人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者27人，贊成議案者16人，反對者10人。（表決紀錄載於會議紀要附錄X。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

### 下次會議

主席宣布本會將在2008年1月16日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上9時59分休會。

主席范徐麗泰  
2008年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 06:11:30 下午pm

動議 MOTION: 單仲偕議員對譚香文議員的「成立基金應付人口老化及扶貧需要」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO HON TAM HEUNG-MAN'S MOTION ON  
 "SETTING UP A FUND TO MEET THE NEEDS OF THE AGEING POPULATION AND HELP  
 THE POOR"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	7	15	
反對 No	3	0	
棄權 Abstain	13	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 06:15:00 下午 pm

動議 MOTION: 郭家麒議員對譚香文議員的「成立基金應付人口老化及扶貧需要」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY DR HON KWOK KA-KI TO HON TAM HEUNG-MAN'S MOTION ON  
 "SETTING UP A FUND TO MEET THE NEEDS OF THE AGEING POPULATION AND HELP  
 THE POOR"

動議人 MOVED BY: 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	24	
投票 Vote	26	23	
贊成 Yes	10	15	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	16	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	棄權 ABSTAIN	田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 09/01/2008  
時間 TIME: 06:17:24 下午pm

動議 MOTION: 譚耀宗議員對譚香文議員的「成立基金應付人口老化及扶貧需要」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON TAM YIU-CHUNG TO HON TAM HEUNG-MAN'S MOTION ON  
"SETTING UP A FUND TO MEET THE NEEDS OF THE AGEING POPULATION AND HELP  
THE POOR"

動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	26	24	
贊成 Yes	19	10	
反對 No	6	14	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	反對 NO	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 06:21:46 下午pm

動議 MOTION: 「成立基金應付人口老化及扶貧需要」議案  
 MOTION ON "SETTING UP A FUND TO MEET THE NEEDS OF THE AGEING POPULATION AND HELP THE POOR"

動議人 MOVED BY: 譚香文 TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	26	24	
贊成 Yes	11	17	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	15	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	棄權 ABSTAIN	田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	張學明 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Albert CHENG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES

投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 09/01/2008  
時間 TIME: 09:37:46 下午pm

動議 MOTION: 楊森議員對陳偉業議員的「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY DR HON YEUNG SUM TO HON ALBERT CHAN'S MOTION ON "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 楊森 Dr YEUNG Sum

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI	反對	NO	田北俊	James TIEN	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李柱銘	Martin LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	反對	NO	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	反對	NO
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	劉千石	LAU Chin-shek		
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	蔡素玉	CHOY So-yuk	反對	NO
方剛	Vincent FANG	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
林偉強	Daniel LAM	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	反對	NO
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁國維	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO	鄭經翰	Albert CHENG		
譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES	陳方安生	Mrs Aason CHAN	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 09:41:12 下午pm

動議 MOTION: 李卓人議員對陳偉業議員的「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案·作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON LEE CHEUK-YAN TO HON ALBERT CHAN'S MOTION ON "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 Li Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES



投票 VOTE: 7  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 09:43:50 下午pm

動議 MOTION: 梁家傑議員對陳偉業議員的「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON ALBERT CHAN'S MOTION ON "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	15	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 8  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 09:46:18 下午pm

動議 MOTION: 湯家驊議員對陳偉業議員的「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON ALBERT CHAN'S MOTION ON "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	15	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 9  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 09:48:50 下午pm

動議 MOTION: 梁國雄議員對陳偉業議員的「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON LEUNG KWOK-HUNG TO HON ALBERT CHAN'S MOTION ON  
 "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON CONSTITUTIONAL  
 DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 梁國雄LEUNG Kwok-hung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	14	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>				<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國賢	Dr David LI	反對	NO	田北俊	James TIEN	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李柱銘	Martin LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	反對	NO	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	反對	NO
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	劉千石	LAU Chin-shek		
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	蔡素玉	CHOY So-yuk	反對	NO
方剛	Vincent FANG	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
林偉強	Daniel LAM	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	反對	NO
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO	鄭經翰	Albert CHENG		
譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES	陳方安生	Mrs Anson CHAN	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK



投票 VOTE: 10  
 日期 DATE: 09/01/2008  
 時間 TIME: 09:58:40 下午pm

動議 MOTION: 「《政制發展綠皮書》公眾諮詢報告」議案  
 MOTION ON "REPORT ON PUBLIC CONSULTATION ON GREEN PAPER ON  
 CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT"

動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	27	
投票 Vote	28	26	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES